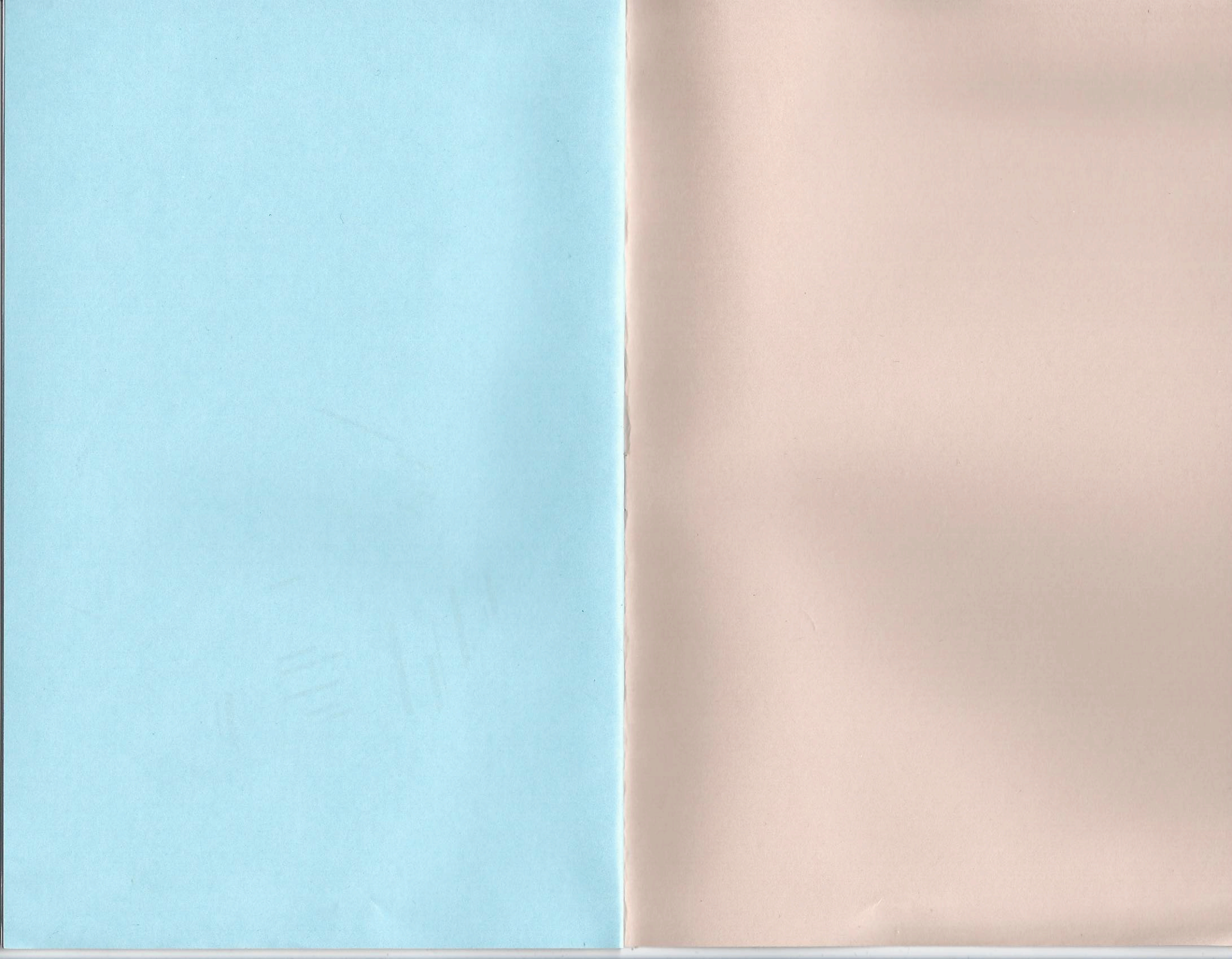
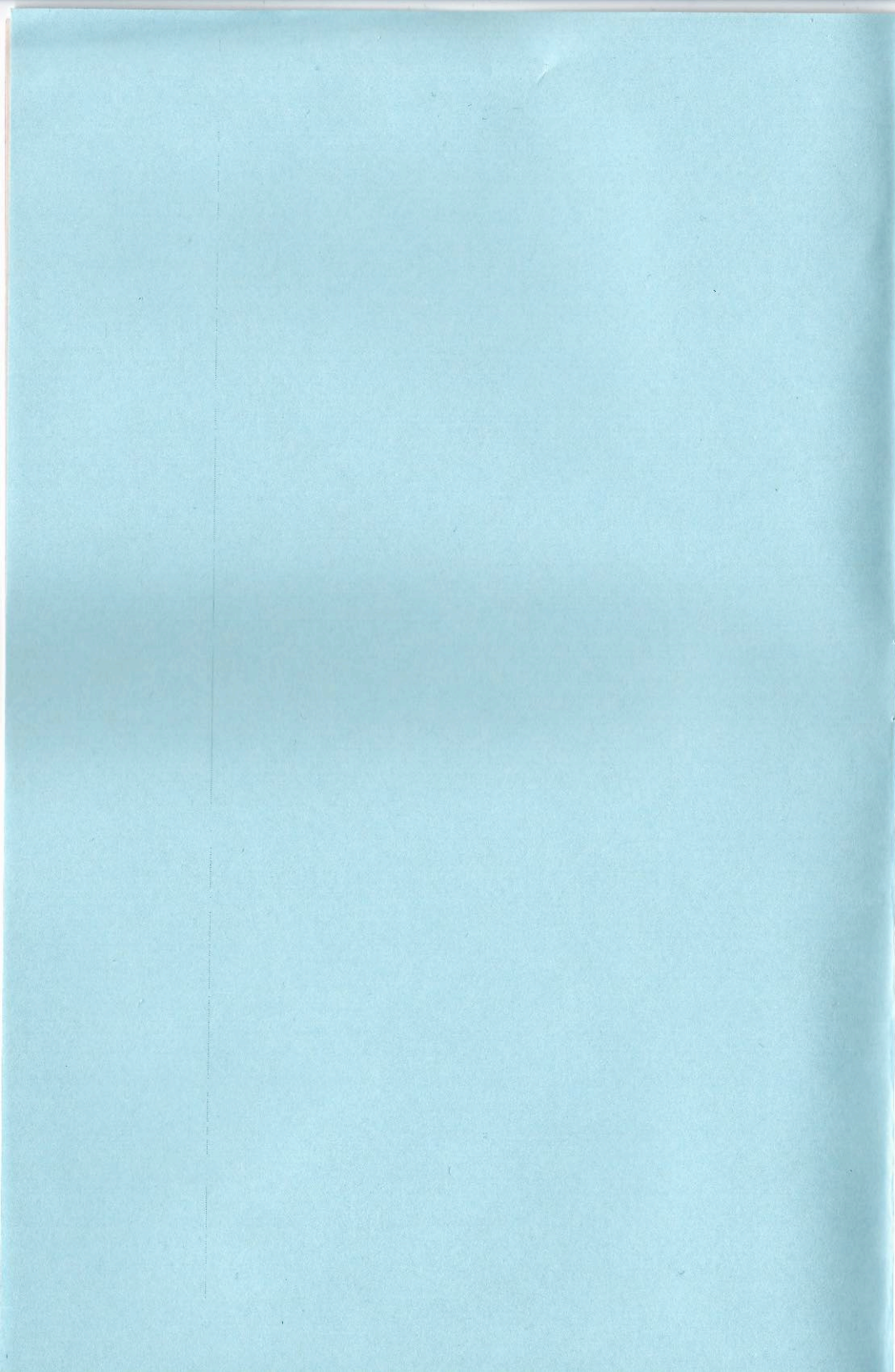


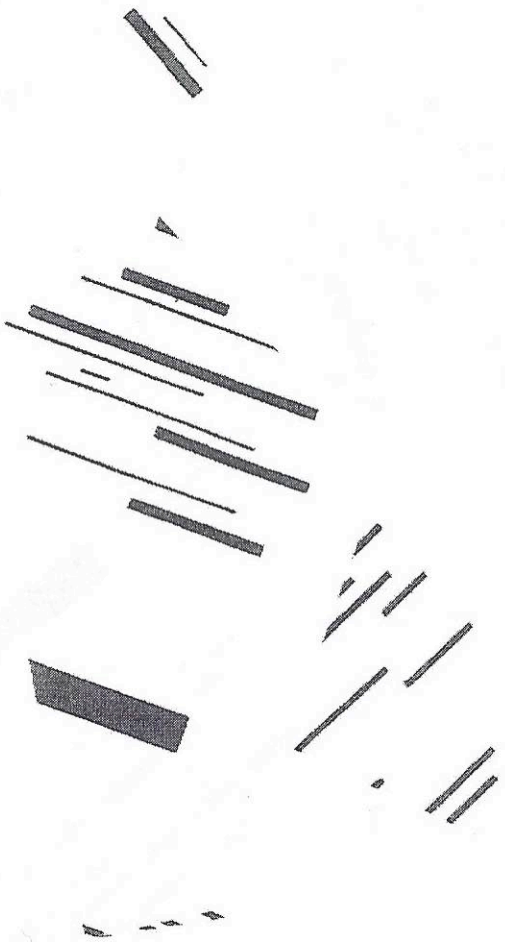
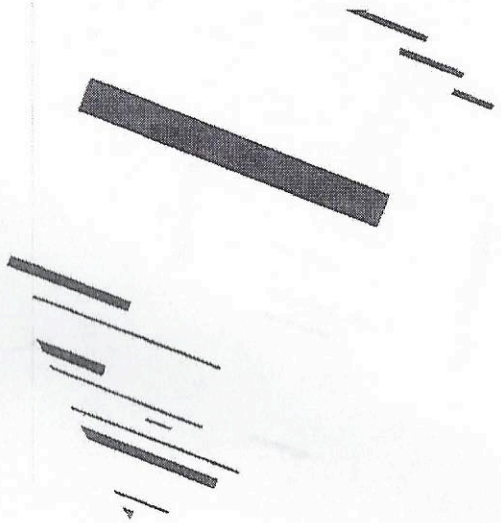
Derek Beaulieu

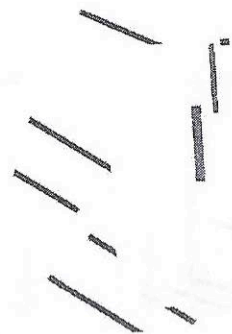
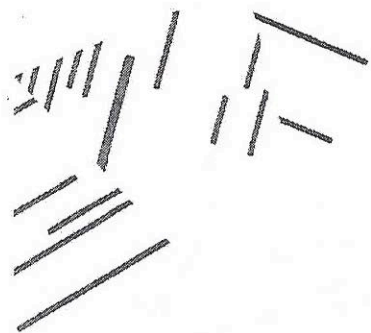
attered sails (after un coup de des)

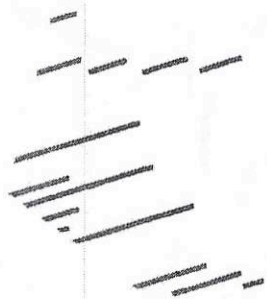


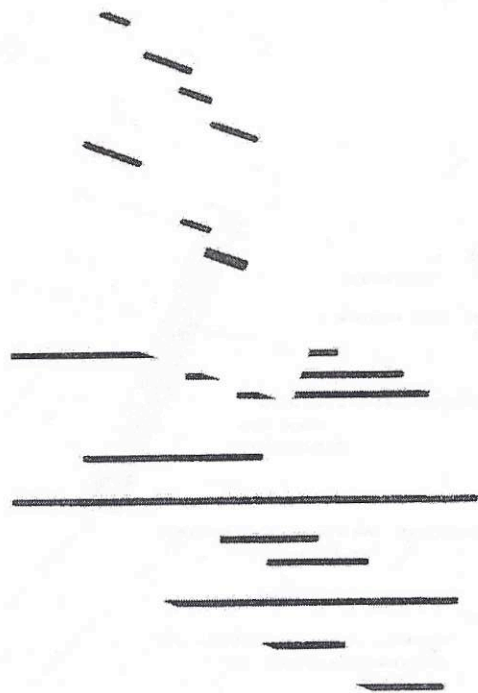
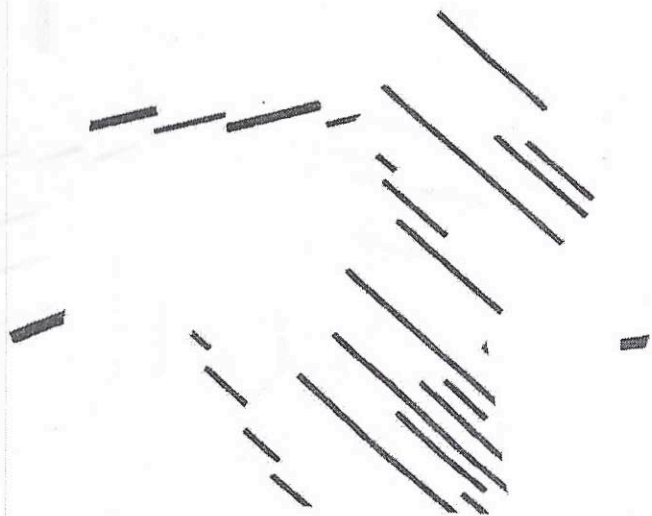


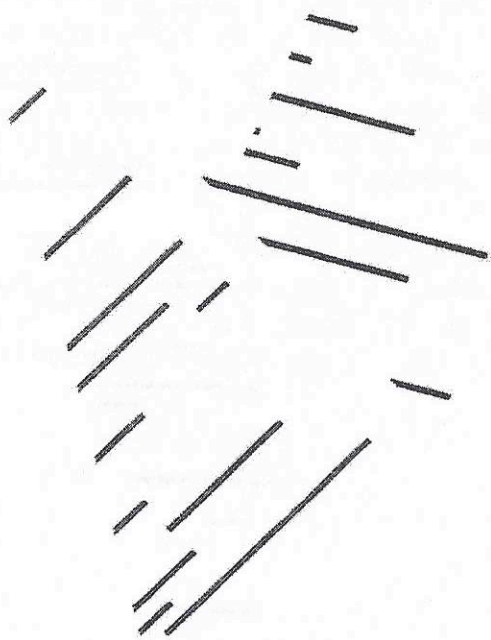
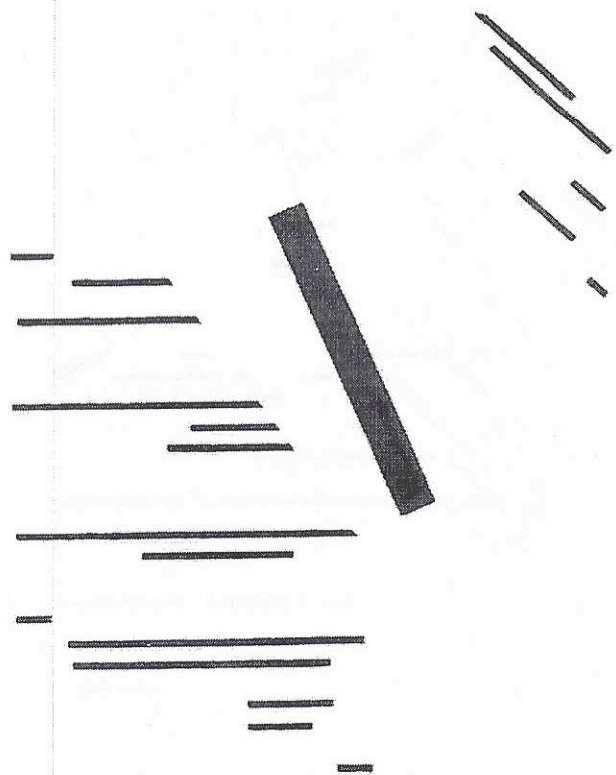


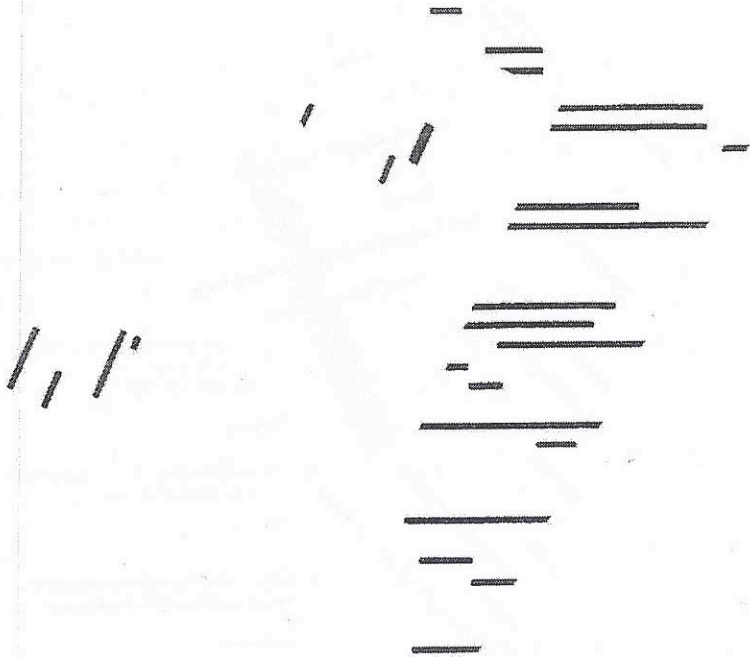












Notes:

"Tattered Sails" is a visual interpretation of Marcel Broodthaers's response to Stéphane Mallarmé's "Un coup de Dés jamais n'abolira le Hasard." In 1969, Broodthaers published an edition in which he replaced all of the text in Mallarmé's poem with black bars the size and shape of the original's writing. The resultant text highlights the radical layout of Mallarmé's poem, with reading across 2-page spreads, shifting type sizes and a shifting reading diction. Broodthaers' version of "Un coup de Dés" elevates layout and structure to the level of writing itself; content becomes secondary to decisions of the tactile treatment of text.

With "Tattered Sails", I have continued the tactile treatment of this poem by folding the double-sized pages of Broodthaers' poem (suggesting the hang and fold of sails on the mast), shifting Broodthaers' bars in to the heaving beams and broken masts of a ship-wreck of meaning.

tattered sails (after un coup de des)
copyright © 2018, Derek Beaulieu
isbn: 978-1-988495-65-1

published in Ottawa by above/ground press, May 2018
for the sake of the author's participation in KANADA KONCRETE,
verbi-voco-visual poetries in the multimedia age conference at the
University of Ottawa, May 4-6, 2018.

celebrating twenty-five years of above/ground press

a/g subscribers receive a complimentary copy
write for submission/subscription info,
c/o 2423 Alta Vista Drive Ottawa, ON Canada K1H 7M9
or rob_mclennan@hotmail.com or check out
abovegroundpress.blogspot.com

Derek Beaulieu is the author / editor of 20 collections of poetry, prose
and criticism including two volumes of his selected work *Please No More
Poetry: the poetry of derek beaulieu* (2013) and *Konzeptuelle Arbeiten* (2017). His
most recent volume of fiction, *a, A Novel* was published by Paris's Jean
Boîte Editions. Beaulieu has exhibited his visual work across Canada, the
United States and Europe and has won multiple awards for his teaching
and dedication to students. Derek Beaulieu was the 2014–2016 Poet
Laureate of Calgary, Canada.

This is Beaulieu's eighth above/ground press chapbook, after an issue of
the long poem magazine *STANZAS* ("calcite gours 1-19," issue no. 38),
the interview chapbook *ECONOMIES OF SCALE: rob mclennan interviews
derek beaulieu on NO PRESS / derek beaulieu interviews rob mclennan on
above/ground press* (2012) and single-author chapbooks "*A? any questions?*
(1998), [*Dear Fred*] (2004), *HOW TO EDIT, Chapter A. (ALBERTA
SERIES #8; 2008)*, *transcend transcribe transfigure transform transgress* (2014)
and *a a novel: 1-20* (2017).

a.bove/
/ground press
c/o rob mclemman
2423 alta vista drive
ottawa ontario k1h 7m9